

Tradizione e Trasmissione degli Storici Greci Frammentari
Terzo Workshop Internazionale
24-26 Febbraio 2011

Citazioni e dinamiche testuali
L'intertestualità e la storiografia greca frammentaria

Monica Berti
(Università di Roma Tor Vergata)



Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

I frammenti degli storici greci (FStGr)

Progetto diretto da Eugenio Lanzillotta

- **Istro il Callimacheo (*FGrHist* 334)**
- **La biblioteca di Alessandria e la trasmissione della storiografia di epoca classica e protoellenistica**

I FRAMMENTI DEGLI STORICI GRECI

ISTRO IL CALLIMACHEO

Volume I

TESTIMONIANZE
FRAMMENTI SU ATENE E SULL'ATTICA

a cura di
MONICA BERTI



SOMMARIO

Premessa, p. vii

Abbreviazioni, p. xi

Introduzione

1. L'identità, p. 1 – 2. Le opere, p. 5 – 2.1. Gli *Attika*, p. 6 – 2.2. Gli *Atakta*, p. 8 – 2.3. Le *Attikai lexeis*, p. 9 – 3. Il rapporto con la tradizione attidografica, p. 11 – 4. Plutarco, p. 22 – 5. La *Vita Sophoclis*, p. 26 – I frammenti di Istro su Atene, p. 29

Testimonianze

T1, p. 35 – T2, p. 36 – T3, p. 37 – T4, p. 38 – T5, p. 39 – T6, p. 40

Frammenti

F1, p. 43 – F2, p. 46 – F3, p. 53 – F4, p. 59 – F5, p. 65 – F6, p. 70 – F7, p. 73 – F8, p. 78 – F9, p. 84 – F10, p. 87 – F11, p. 96 – F12, p. 99 – F13, p. 103 – F14, p. 106 – F15, p. 112 – F16, p. 116 – F17, p. 119 – F18, p. 124 – F19, p. 128 – F20, p. 132 – F21, p. 138 – F22, p. 142 – F23, p. 152 – F24, p. 154 – F25, p. 158 – F26, p. 160 – F27, p. 167 – F28, p. 174 – F29, p. 178 – F30, p. 184 – F31, p. 189 – F32, p. 193 – F33, p. 196 – F34, p. 199 – F35, p. 202 – F36, p. 204 – F37, p. 206 – F38, p. 208

Bibliografia, p. 213

Concordanza, p. 243

Indice delle fonti, p. 249

Indice dei nomi, p. 285

La Biblioteca di Alessandria

Sommario

Presentazione (E. Lanzillotta), v

Premessa, ix

Abbreviazioni bibliografiche, xiii

1. Una giornata ad Alessandria, 1

1. La visita di Strabone, 1
2. Il Museo e la tomba di Alessandro, 3
3. Il Porto Grande, 10
4. Il Porto del Buon Ritorno, 15
5. Le Porte del Sole e della Luna, 19
6. La festa di Serapide, 23
7. La fondazione di Alessandria, 25
8. L'isola di Faro, 28
9. Il Serapeo e Canopo, 35
10. La scienza ad Alessandria, 38

2. Il progetto di fondazione: radunare tutti i libri del mondo, 49

1. La biblioteca di Aristotele, 49
2. Demetrio Falereo e la "fortuna" di un esilio, 59
3. Tolemeo di Lago, lo storico di Alessandria, 73
4. Il "fondo delle navi", 78
5. Il Museo, 81
6. Il Serapeo e la "biblioteca figlia", 93
7. Consistenza e allocazione dei libri, 96

3. Scienza e filologia nella Biblioteca di Alessandria, 101

1. Gli inizi, 101
2. La *diorthosis*, 105

278

LA BIBLIOTECA DI ALESSANDRIA

3. Le glosse di Filita, 108
4. Il primo direttore: Zenodoto di Efeso, 111
5. Strutturare la conoscenza: i *Pinakes* di Callimaco, 116
 - 5.1. *Appendice: la Tavola delle rappresentazioni tragiche*, 127
6. Un documento straordinario: la lista dei Direttori, 129
7. Eratostene e l'enciclopedismo alessandrino, 134
8. Aristofane di Bisanzio, 146
9. Il grande Aristarco, 149
10. Venti di tempesta, 155
 - 10.1. *Premessa*, 155
 - 10.2. *Una fine, un nuovo inizio*, 156

4. La fine della grande biblioteca, 161

1. *Premessa*, 161
2. L'incendio del 48 a.C., 164
 - 2.1. *Le fonti più antiche*, 164
 - 2.2. *Le fonti posteriori (II-V secolo d.C.)*, 177
 - 2.3. *Qualche conclusione*, 183
3. Aureliano, Zenobia e la fine del Museo, 185
4. Storie di distruzione: dal Serapeo ad 'Amr ibn al-'Ās, 190

5. Ritorno ad Alessandria, 197

1. La biblioteca di Alessandria come mito, 197
2. Come muoiono le biblioteche, 201
3. Le biblioteche universali oggi, 203
4. I nuovi Alessandrini delle *Million Book Libraries*, 209

App. **Principali scrittori antichi citati nel volume**, 215

Brill's New Jacoby

Editor in chief: Ian Worthington

The image displays three overlapping screenshots of the Brill Online website. The top screenshot shows the search results for 'Brill's New Jacoby', listing the editor in chief, Ian Worthington, and the publisher, Brill. The middle screenshot shows the search results for 'Abaris (34)', listing the author, Abaris, and the publisher, Brill. The bottom screenshot shows the full text of the article 'Abaris (34)', including the title, author, and a detailed description of the work.

- Iason of Argos
FGrHist 94

- Hellanicus of Lesbos
FGrHist 4; 323a; 601a; 608a; 645a; 687a



citazioni e dinamiche testuali

citazione

citazione di un'opera perduta → frammento



The screenshot shows the homepage of Wikiquote, an Italian project for free and multilingual quotations. The page features a navigation menu at the top with options like 'Pagina principale', 'Discussione', 'Leggi', 'Visualizza sorgente', 'Visualizza cronologia', and a search bar. The main content area includes the Wikiquote logo, a welcome message, and a list of community links. A prominent banner displays the text 'WIKIQUOTE Aforismi e citazioni in libertà.' accompanied by a collage of historical figures. Below this, a detailed paragraph describes the project's history and goals, mentioning its launch in 2003 and its current status with over 12,000 pages of quotations. A footer provides additional resources like a guide, community portal, and donation options.

Entra / Registrati

Pagina principale [Discussione](#) [Leggi](#) [Visualizza sorgente](#) [Visualizza cronologia](#) Ricerca

Pagina principale

Da Wikiquote, aforismi e citazioni in libertà.



WIKIQUOTE

Aforismi e citazioni in libertà.

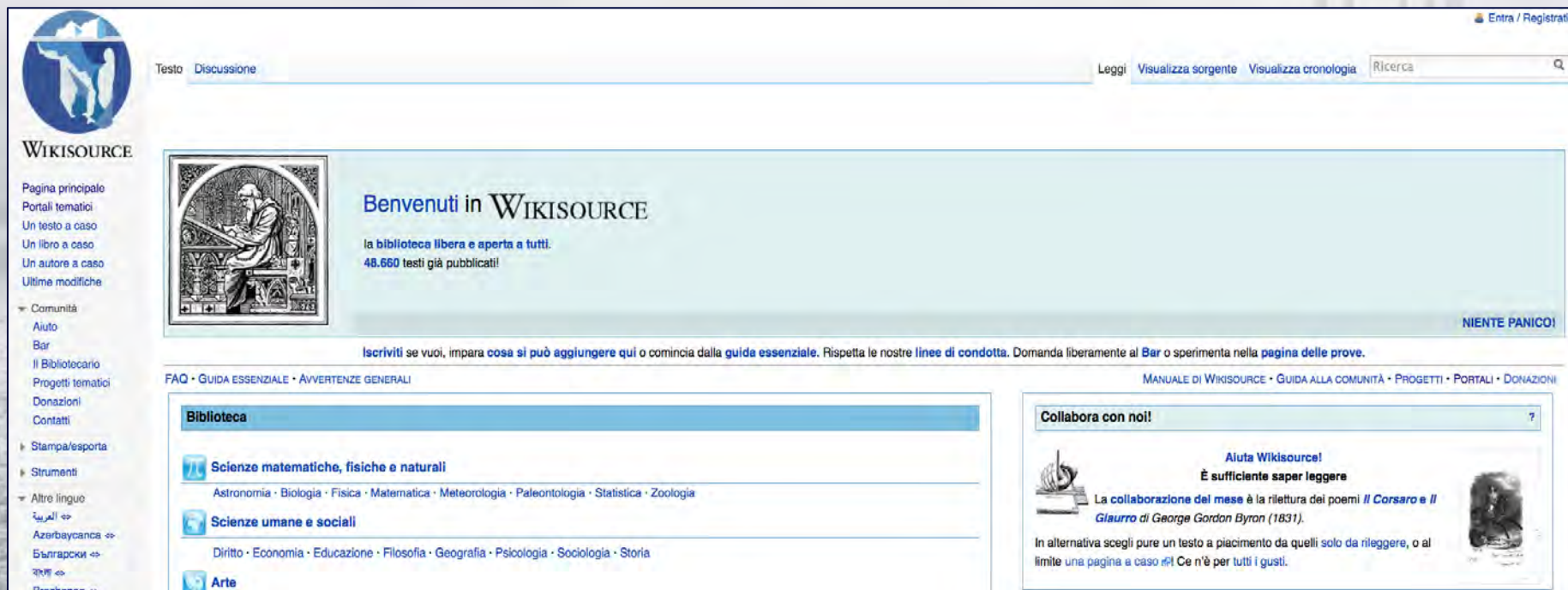
Benvenuto in Wikiquote, l'antologia libera e multilingue di aforismi e citazioni che tutti possono consultare e migliorare. Il progetto inglese ha preso l'avvio il 27 giugno 2003; la versione italiana, nata il 17 luglio 2004, conta in questo istante **12.190** pagine di **citazioni** (anche in lingue diverse dall'italiano e tradotte), **aforismi**, **incipit** ed **explicit** di opere letterarie, **proverbi** e **molto altro**, inclusi fonti conosciute e collegamenti a [Wikipedia](#) per ulteriori informazioni e a [Wikisource](#) per i testi completi. **Contribuisci anche tu**: leggi [come puoi aiutare Wikiquote](#), visita la [pagina di aiuto](#) e il nostro [Portale Comunità](#), sperimenta nella [Pagina delle prove](#) per imparare come modificare immediatamente qualsiasi pagina.

[Guida alla consultazione](#) · [Vetrina](#) · [Aiuta Wikiquote](#) · [Tutorial](#) · [Come registrarsi](#) · [Portale Comunità](#) · [Bar](#) · [FAQ](#) · [Avvertenza](#) · [Donazioni](#)

citazioni e dinamiche testuali

citazione

citazione di un'opera perduta → frammento



The image shows the homepage of Wikisource, a free digital library. The page features a navigation menu on the left with links to the main page, portals, and various categories. The main content area includes a welcome message, a search bar, and a section for the 'Biblioteca' (Library) with sub-sections for 'Scienze matematiche, fisiche e naturali' and 'Scienze umane e sociali'. A sidebar on the right promotes collaboration and highlights the month's featured work, 'Il Corsaro e Il Giaurro' by George Gordon Byron (1831).

Entra / Registrati

Testo Discussione

Leggi Visualizza sorgente Visualizza cronologia Ricerca

WIKISOURCE

Pagina principale
Portali tematici
Un testo a caso
Un libro a caso
Un autore a caso
Ultime modifiche

Comunità
Aiuto
Bar
Il Bibliotecario
Progetti tematici
Donazioni
Contatti

Stampa/esporta
Strumenti

Altre lingue
العربية ↔
Azərbaycanca ↔
Български ↔
বাংলা ↔
Безбаша ↔

Benvenuti in WIKISOURCE

la **biblioteca libera e aperta a tutti**.
48.660 testi già pubblicati!

NIENTE PANICO!

iscriviti se vuoi, impara **cosa si può aggiungere qui** o comincia dalla **guida essenziale**. Rispetta le nostre **linee di condotta**. Domanda liberamente al **Bar** o sperimenta nella **pagina delle prove**.

FAQ • GUIDA ESSENZIALE • AVVERTENZE GENERALI

MANUALE DI WIKISOURCE • GUIDA ALLA COMUNITÀ • PROGETTI • PORTALI • DONAZIONI

Biblioteca

Scienze matematiche, fisiche e naturali
Astronomia • Biologia • Fisica • Matematica • Meteorologia • Paleontologia • Statistica • Zoologia

Scienze umane e sociali
Diritto • Economia • Educazione • Filosofia • Geografia • Psicologia • Sociologia • Storia

Arte

Collabora con noi!

Aiuta Wikisource!
È sufficiente saper leggere

La **collaborazione del mese** è la rilettura dei poemi **Il Corsaro e Il Giaurro** di **George Gordon Byron (1831)**.

In alternativa scegli pure un testo a piacimento da quelli solo da rileggere, o al limite **una pagina a caso**! Ce n'è per tutti i gusti.

citazioni e dinamiche testuali

citazione

citazione di un'opera perduta → frammento




Google directory [Google Search](#) [Directory Help](#)

Quotations
[Reference](#) > Quotations

Categories

Atheism (5)	Personal Pages (43)	Sports (11)
Daily and Random (16)	Political (8)	Vegetarianism (8)
Death and Dying (10)	Relationships (10)	Web Rings (5)
Famous (24)	Religion and Spirituality (43)	Wisdom (20)
Humor (29)	Scientific (6)	Women (2)
Inspirational (86)	Search Engines (5)	Wordplay (2)
Movie (15)		


Google groups
[« Groups Home](#)



Quotations Book - Quotes of the Day

l'intertestualità e la storiografia greca frammentaria

intertestualità

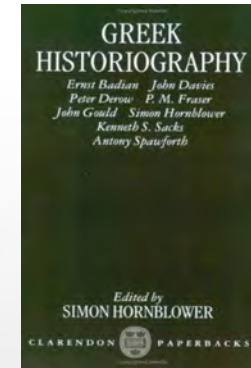
citazione  testimone

citazione  originale perduto

interazioni e relazioni dinamiche tra i testi

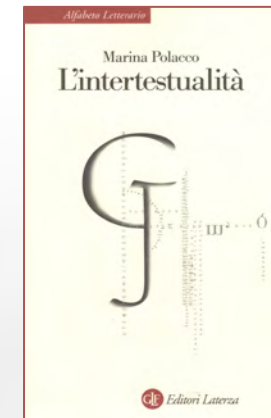
S. Hornblower (ed.), *Greek Historiography*, Oxford 1994, pp. 54-72

- implied or explicit **interrelation** (i.e. **intertextuality**) between the Greek historians of antiquity and each other; and between the historians and writers in other genres like epic, tragedy, and oratory
- relation between writers and their **predecessors**
- **limits** of conceiving Greek historiography as a **διαδοχή**
 - what is the debt owed by a historian to earlier or other kinds of writing including poet?
 - what is the force or weakness of arguments from silence?
 - how sure can we be that one historian was aware, or unaware, of the writings of a predecessor?
- should Greek historiography be seen as an **organically developing coral reef** rather than as **a set of pigeon-holes**?
- problematic notion of “**sources**”
- importance of these questions considering the speed with which **techniques of information storage and retrieval** are advancing



Marina Polacco, *L'intertestualità*, Roma - Bari 1998

1. letteratura come **sistema** (unicità/autonomia)
 - sistema definito dalle relazioni reciproche
 - ogni nuova opera modifica l'insieme e lo riorganizza in funzione di se stessa
 2. dialettica tra **originalità e convenzione** (originalità/tradizione)
 - la parola letteraria è sempre una parola dialogica, che ha fatto propria la parola altrui
 3. rapporto tra **letterarietà e immediatezza** (letterarietà/autenticità)
 - conflitto tra letterarietà e rappresentazione immediata dell'esperienza e della realtà
 - l'istanza realistica porta ad affievolire o a minimizzare la coscienza dell'intertestualità
-
- differenza tra “**studio delle fonti**” e “**intertestualità**”
 - **fonte**: implica un'idea di derivazione passiva (punta sul dato oggettivo, sulla quantità di materiale che passa da un testo all'altro)
 - **intertestualità**: pone in primo piano il processo di *trasformazione*, non tanto la consistenza effettiva del materiale trasportato

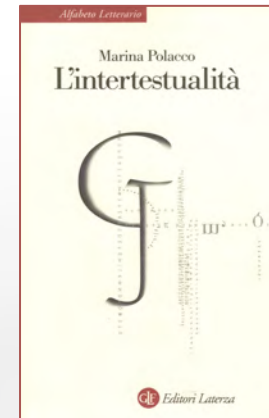


Marina Polacco, *L'intertestualità*, Roma - Bari 1998

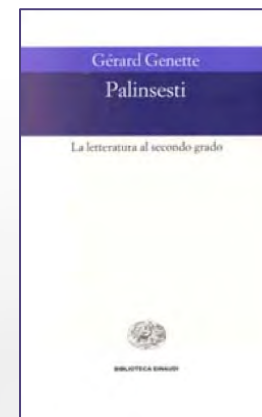
L'intertestualità esprime questa *dinamica*



- *l'incontro* tra testi che avviene in ogni testo
- il processo di *trasformazione* e di *rielaborazione* attraverso cui la parola altrui si rinnova e diventa propria



Gérard Genette, *Palinsesti. La letteratura al secondo grado*, Torino 1997



transtestualità (tutte le forme di rapporti testuali)

1. intertestualità

presenza effettiva di un testo in un altro (*citazione, plagio o allusione*)

2. paratestualità

relazione del testo con i suoi “confini”

(*titolo, sottotitolo, prefazioni, postfazioni, avvertenze, premesse, note, illustrazioni, etc.*)

3. metatestualità

relazioni “critiche” tra i testi (tutte le forme di discorso sul testo: *commenti, letture critiche, etc.*)

4. architestualità

relazione tra il testo e l’insieme di testi cui si rifà

5. ipertestualità

derivazione di un testo posteriore (*ipertesto*) da un testo anteriore (*ipotesto*) attraverso un processo di trasformazione o imitazione

American Philological Association – Meeting – San Antonio, TX – 2011

Seminar: Allusion and Intertextuality in Classical Historiography

organizer: **John Marincola**



Although studies of ancient historians based on notions of allusion and intertextuality are quite common nowadays, scholars have only just begun to examine to what extent historiographical studies of allusion and intertextuality – approaches which were developed for and initially employed in non-historical and indeed non-prose texts – need to be modified or differently focused. The papers in this seminar address the theoretical issues surrounding intertextuality and historiographical texts, in the hopes of stimulating discussion on whether and/or to what extent we need to think differently when considering works that claim (or that we think claim) to have some relationship to the real world of history.

1. David Levene, *New York University*
Historical Allusion and the Nature of the Historical Text
(5 mins.)
 2. Christopher Pelling, *University of Oxford*
Intertextuality, Plausibility, and Interpretation (5 mins.)
 3. John Marincola, *Florida State University*
Intertextuality and *Exempla* (5 mins.)
 4. Ayelet Haimson Lushkov, *The University of Texas at Austin*
Citation and the Dynamics of Tradition in Livy's *AUC* (5 mins.)
- T. P. Wiseman, *University of Exeter*
Respondent (15 mins.)

American Philological Association – Meeting – San Antonio, TX – 2011

Seminar: Allusion and Intertextuality in Classical Historiography

organizer: **John Marincola**



esempi di critica letteraria antica

- *Del sublime* 14.1: Adunque a noi pure allorché elaboriamo qualche componimento che richiegga sublimità e altezza di pensare, giova figurarci all'animo in qual maniera Omero esporrebbe per avventura questo medesimo argomento, o come Platone, o Demostene, o trattandosi di storia, Tucidide, lo renderebbero sublime. (trad. E. De Tiplado)
- Luciano, *Come si deve scrivere la storia* 15: Un altro (sc. Crepereio Calpurniano di Pompeiopoli), zelante imitatore di Tucidide, divenuto la copia il più possibile perfetta del suo modello, aprì l'esordio anche lui come quello col suo proprio nome [...] Dopo un tale esordio perché dirti il resto [...] sapevo benissimo tutto quello che avrebbe detto, dopo che me ne fossi andato. E infatti oggi è assai frequente anche questo, credere che, per dire le cose come le dice Tucidide, basti ripetere con pochi mutamenti le sue stesse parole. (trad. V. Longo)

American Philological Association – Meeting – San Antonio, TX – 2011

Seminar: Allusion and Intertextuality in Classical Historiography

organizer: John Marincola



- **allusione**

- la storia non si occupa di fatti inventati (“invented” events), ma della rappresentazione del reale → cosa si intende quando uno storico allude a un precedente (prosa o poesia)?
- allusione a un altro testo storico che tratta un evento storico diverso → real-life connection tra due eventi diversi = real-life historical relationship
- l’autore precedente ha trattato lo stesso evento, ma è anche fonte dell’autore successivo (fonte + allusione + intertestualità)

- **intertestualità**

- “intertextuality” of real life (vd. Alessandro → Achille; Cesare → Alessandro, etc.; cf. παραδείγματα o *exempla*)
- intertestualità dei protagonisti, prima ancora che degli storici
- l’intertesto non nasce necessariamente da un autore specifico, ma da una più generale conoscenza dei fatti storici

Fragmentary Texts

Collecting and representing fragments of lost authors and works



[HOME](#) [ABOUT THIS BLOG](#) [CONFERENCES](#) [PUBLICATIONS](#) [DEMO](#) [ACKNOWLEDGEMENTS](#) [CONTACT](#)

Tradizione e Trasmissione degli Storici Greci Frammentari – Workshop

On February 18, 2011, in Workshops, by Monica Bertì

Tradizione e Trasmissione degli Storici greci Frammentari – Terzo Workshop Internazionale

Università degli Studi di Roma Tor Vergata – Facoltà di Lettere e Filosofia
24-26 febbraio 2011

[\(Programma – pdf\)](#)

Giovedì 24 Febbraio

9.30 Saluti delle autorità

10.00 Eugenio Lanzillotta, *Introduzione ai lavori*

10.20 Gabriella Vanotti, *Presentazione del volume Il lessico Suda e gli storici greci in frammenti* (Atti dell'incontro internazionale, Vercelli 6-7 novembre 2008)

10.35 Valeria Foderà, *Ecateo di Mileto e le tradizioni argive*

11.00 Eduardo Federico, *Da parafrasi a sunto: Pausania e la syngraphe di Ione di Chio*

11.25 Pausa caffè

11.45 Amedeo Visconti, *Tradizione antica e trasmissione dei frammenti di Ippi di Reggio: qualche esempio*

12.10 *Discussione*

Università di Roma Tor Vergata
ESILIANA - I FRAMMENTI DEGLI STORICI GRECI



**TRADIZIONE E TRASMISSIONE
degli storici greci frammentari**
Terzo Workshop Internazionale

Facoltà di Lettere e Filosofia
24-26 Febbraio 2011

Search

CALENDAR

FEBRUARY 2011

M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

« Jan

RECENT POSTS

Tradizione e Trasmissione degli Storici Greci Frammentari – Workshop

SAWS Workshop 2011 – University of Vienna

Exploring Formulaic Knowledge through Languages, Cultures and Time

Plutarch, Athenaeus, Elegy and Iambus, the Greek Anthology, Lucian and the Scaife

<http://www.fragmentarytexts.org/>

demo.fragmentarytexts.org

[HOME](#) [PLUTARCH](#) [ATHENAEUS](#)

About

demo.fragmentarytexts.org is a site complementary to [Fragmentary Texts](#), which is a blog on “collecting and representing fragments of lost authors and works”.

The aim of this site is to experiment tools and devise methods for representing fragments of lost works, i.e. ancient texts that have survived only through quotations preserved by other authors.

Print collections of fragmentary texts are collections of textual excerpts drawn from many different sources and arranged according to various criteria, such as chronological order or thematic disposition. The length of these excerpts can be significantly different from one edition to another and depends on the editor's choice. The aim of a digital collection of fragmentary texts is to go beyond the limits of print collections and express fragmentary sources in a more dynamic and interconnected way.

I begin by presenting some examples from the *Lives* of [Plutarch](#) and the *Deipnosophists* of [Athenaeus](#), whose texts are full of quotations of ancient authors. The aim is to visualize fragments inside their context of transmission, which is the first requirement to understand the origin of a quotation and its meaning.

I have adopted [Ajax](#) technology to represent fragments, and this experimental web site has been created using an Open Source CMS enriched with plugins created ad-hoc in order to add visual functionalities.




Support from the NEH/JISC PhiloGrid Project (*Creating a Virtual Research Environment for Classics*: NEH PX-50013-08) and from the Mellon Cybereditions Project allowed spending six months developing this work at the [Perseus Project](#) at Tufts University.

Project director: [Monica Berti](#)

[CREDITS](#) [DISCLAIMER](#) [XHTML VALID](#) [SITE MAP](#)


<http://demo.fragmentarytexts.org/>

- **frammento** come **ipertesto** e **intertesto**
 - testo derivato da un *ipotesto* (testo preesistente) attraverso un processo di trasformazione e/o imitazione
 - testo strettamente interconnesso ad altre tipologie di testo (testimone, fonti secondarie, terziarie, commenti, etc.)
 - → creare un *set* di *link* per esprimere le molteplici relazioni del frammento con altri testi e con la critica
- **frammento** come **multitesto**
 - stratificazione di molteplici versioni dello stesso testo nel tempo
 - varianti del testo + congetture degli studiosi
 - *apparato critico dinamico e mobile* che superi la fissità della stampa
 - → creare un *set* di *link* per esprimere le molteplici relazioni del frammento con la tradizione


26 (1) Εἰς δὲ τὸν πόντον ἐπλευσε τὸν Εὐξεινον, ὡς μὲν Φιλόχορος (FHG I 392 fr. 49  = FGtH 328 F 110) καὶ τινες ἄλλοι λέγουσι, μεθ' Ἡρακλέους ἐπὶ τὰς Ἀμαζόνας συστρατεύσας, καὶ γέρας Ἀντιόπην ἔλαβεν· οἱ δὲ πλείους, ὧν ἐστὶ καὶ Φερεκύδης καὶ Ἑλλάνικος καὶ Ἡρόδωρος, ὕστερόν φασι τὸν Ἡρακλέους ἰδιόστολον πλεῦσαι τὸν Θησέα καὶ τὴν Ἀμαζόνα λαβεῖν αἰχμάλωτον, πιθανώτερα λέγοντες· οὐδεὶς γὰρ ἄλλος ἰσθόρηται τῶν μετ' αὐτοῦ στρατευσάντων Ἀμαζόνα λαβεῖν αἰχμάλωτον. **(2)** Βίων (FHG II 19 fr. 1  = FGtH 14 F 2 = FGtH 332 F 2) δὲ καὶ ταύτην παρακρουσάμενον οἴχεσθαι λαβόντα· φύσει γὰρ οὔσας τὰς Ἀμαζόνας φιλάνδρους οὔτε φυγεῖν τὸν Θησέα προσβάλλοντα τῇ χώρᾳ, ἀλλὰ καὶ ξένια πέμπειν· τὸν δὲ τὴν κομίζουσαν ἐμβῆναι παρακαλεῖν εἰς τὸ πλοῖον· ἐμβάσης δὲ ἀναχθῆναι. Μενεκράτης (FHG II 345 fr. 8  = FGtH 701 F 1) δὲ τις, ἱστορίαν περὶ Νικαίας τῆς ἐν Βιθυνίᾳ πόλεως ἐκδεδωκώς, Θησέα φησὶ τὴν Ἀντιόπην ἔχοντα διατρίψαι περὶ τούτους τοὺς τόπους· **(3)** τυγχάνειν δὲ συστρατεύοντας αὐτῷ τρεῖς νεανίσκους ἐξ Ἀθηνῶν ἀδελφοὺς ἀλλήλων, Εὐνεῶν καὶ Θόαντα καὶ Σολόεντα· τοῦτον οὖν ἐρώντα τῆς Ἀντιόπης καὶ λανθάνοντα τοὺς ἄλλους ἐξεῖπειν πρὸς ἕνα τῶν συνήθων· ἐκείνου δὲ περὶ τούτων ἐντυχόντος τῇ Ἀντιόπῃ, τὴν μὲν πεῖραν ἰσχυρῶς ἀποτρίψασθαι, τὸ δὲ πρᾶγμα σωφρόνως ἄμα καὶ πρᾶως ἐνεγκεῖν καὶ πρὸς τὸν Θησέα μὴ κατηγορῆσαι. **(4)** τοῦ δὲ Σολόεντος ὡς ἀπέγνω ῥίψαντος ἑαυτὸν εἰς ποταμὸν τινα καὶ διαφθαρέντος, ἤσθημένον τότε τὴν αἰτίαν καὶ τὸ πάθος τοῦ νεανίσκου τὸν Θησέα βαρέως ἐνεγκεῖν, καὶ δυσφοροῦντα λόγιόν τι πωθόχρηστον ἀνενεγκεῖν πρὸς

26 (1) He also made a voyage into the Euxine Sea, as Philochorus and sundry others say, on a campaign with Heracles against the Amazons, and received Antiope as a reward of his valour; but the majority of writers, including Pherecydes, Hellanicus, and Herodorus, say that Theseus made this voyage on his own account, after the time of Heracles, and took the Amazon captive; and this is the more probable story. For it is not recorded that any one else among those who shared his expedition took an Amazon captive. **(2)** And Bion says that even this Amazon he took and carried off by means of a stratagem. The Amazons, he says, were naturally friendly to men, and did not fly from Theseus when he touched upon their coasts, but actually sent him presents, and he invited the one who brought them to come on board his ship; she came on board, and he put out to sea. And a certain Menecrates, who published a history of the Bythinian city of Nicaea, says that Theseus, with Antiope on board his ship, spent some time in those parts, **(3)** and that there chanced to be with him on this expedition three young men of Athens who were brothers, Euneos, Thoas, and Solois. This last, he says, fell in love with Antiope unbeknown to the rest, and revealed his secret to one of his intimate friends. That friend made overtures to Antiope, who positively repulsed the attempt upon her, but treated the matter with discretion and gentleness, and made no denunciation to Theseus. **(4)** Then Solois, in despair, threw himself into a river and drowned himself, and Theseus, when he learned the fate of the young man, and what had caused it, was grievously disturbed, and in his distress called to mind a certain oracle which he had once received at Delphi. For it had there been enjoined upon him by

Plutarch, *The Life of Theseus* 26.1-4

Athenaei Naucraticae Dipnosophistarum Libri XV, rec. G. Kaibel.
Vol. II. Lipsiae 1887 

Ath. Deipn. 6.19 (231d-e) (...) Ἡρόδοτος (2.151) τέ φησι τοὺς Αἰγυπτίων ἱερεῖς χαλκοῖς ποτηρίοις πίνειν, τοῖς τε βασιλεῦσιν αὐτῶν θύουσι ποτε κοινῇ οὐχ εὐρεθῆναι πᾶσι δοθῆναι φιάλας ἀργυρᾶς· Ψαμμήτιχον γοῦν νεώτερον ὄντα τῶν ἄλλων βασιλέων χαλκῆ φιάλῃ σπεῖσαι τῶν ἄλλων ἀργυραῖς σπενδόντων. συληθέντος δ' οὖν τοῦ Πυθικοῦ ἱεροῦ ὑπὸ τῶν Φωκικῶν τυράννων ἐπέλαμψε παρὰ τοῖς Ἕλλησιν ὁ χρυσός, εἰσεκώμασε δὲ καὶ ὁ ἀργυρός. ὕστερον δὲ τοῦ μεγίστου Ἀλεξάνδρου τοὺς ἐκ τῆς Ἀσίας θησαυροὺς ἀνελομένου ὄντως ἀνέτειλεν ὁ κατὰ Πίνδαρον (Pyth. 5.1) εὐρυσθενῆς πλοῦτος.

Herodotus I (Books I-II), ed. A.D. Godley. Cambridge, Ma 1926²


Hdt. 2.151 (1) Τῶν δὲ δωδέκα βασιλέων δικαιοσύνην χρωμένων, ἀνά χρόνον ὡς ἔθυσαν ἐν τῷ ἱρῷ τοῦ Ἡφαίστου, τῇ ὑστάτῃ τῆς ὀρθῆς, μελλόντων κατασπεῖσαι, ὁ ἀρχιερεὺς ἐξήνεικέ σφι φιάλας χρυσέας, τῆσί περ ἐώθεσαν σπένδειν, ἀμαρτῶν τοῦ ἀριθμοῦ, ἔνδεκα δωδέκα ἐοῦσι. (2) ἐνθαῦτα ὡς οὐκ εἶχε φιάλην ὁ ἔσχατος ἐστεῶς αὐτῶν Ψαμμήτιχος, περιελόμενος τὴν κυνέην ἐοῦσαν χαλκῆν ὑπέσχε τε καὶ ἔσπενδε. κυνέας δὲ καὶ οἱ ἄλλοι ἅπαντες ἐφόρεόν τε βασιλέες καὶ ἐτύγγανον τότε ἔχοντες. (3) Ψαμμήτιχος μὲν νυν οὐδενὶ δολερῷ νόφ χρωόμενος ὑπέσχε τὴν κυνέην· οἱ δὲ ἐν φρενὶ λαβόντες τό τε ποιηθὲν ἐκ Ψαμμητίχου καὶ τὸ χρηστήριον, ὅτι ἐκέχρητό σφι τὸν χαλκῆ σπείσαντα αὐτῶν φιάλη τοῦτον βασιλέα ἔσεσθαι μόνον Αἰγύπτου, ἀναμνησθέντες τοῦ χρησμοῦ κτεῖναι μὲν οὐκ ἐδικαίωσαν Ψαμμήτιχον, ὡς ἀνεύρισκον βασανίζοντες ἐξ οὐδεμιῆς προνοίης αὐτὸν ποιήσαντα, ἐς δὲ τὰ ἔλεα ἔδοξέ σφι διώξαι ψιλώσαντας τὰ πλεῖστα τῆς δυνάμιος, ἐκ δὲ τῶν ἐλέων ὀρμώμενον μὴ ἐπιμίσησθαι τῇ ἄλλῃ Αἰγύπτῳ.

Athenaeus, *Deipnosophistai* 6.19 (231d-e) and Herodotus 2.151



- December 13, 2010:

The Perseus Digital Library is pleased to publish [TEI XML digital editions for Plutarch, Athenaeus](#), the *Greek Anthology*, *Elegy and Iambus* and for most of Lucian. This increases the available Plutarch from roughly 100,000 to the surviving 1,150,000 words. Athenaeus and the *Greek Anthology* are new within the Perseus Digital Library, with roughly 270,000 and 160,000 words of Greek. The 13,000 words for J.M. Edmonds *Elegy and Iambus* include both the surviving poetic quotations and major contexts in which these poems are quoted. The 200,000 words of Lucian represent roughly 70% of the surviving works attributed to that author. In all, this places more than 1.6 million words of Greek in circulation. With this release, we have also changed the license for opensource texts to [Creative Commons Attribution-ShareAlike](#), removing the non-commercial restriction that we adopted in March 2006 when we first began making our XML source texts available under a CC license. See our post on the [Stoa Consortium](#) blog for full details on the release.

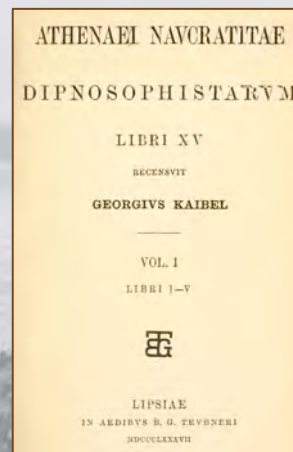
▼ Athenaeus.

- [The Deipnosophists, Book 1.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 2.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 3.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 4.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 5.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 6.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 7.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 8.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 9.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 10.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 11.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 12.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 13.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 14.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)
- [The Deipnosophists, Book 15.](#) Charles Burton Gulick. (Greek) [search this work](#)



Center for Hellenic Studies – Harvard University
(non residential fellowship 2010-2011)

Representing Citations in Athenaeus' Deipnosophists



Deutsches Archäologisches Institut



DAI - Berlin

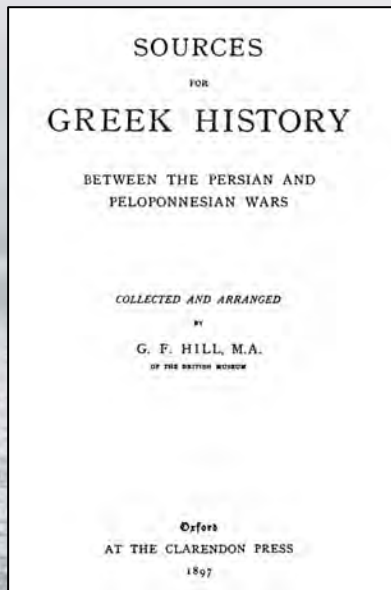
scholarship 2011

Ancient Geographers' Fragments
FGrHist V



Holy Cross

Designing a set of “synoptical primary sources”



- **test case:** literary and epigraphical sources on the revolt of Samos suppressed by Pericles (440-439 BC)
- **goals:**
 - synoptical representation of non-fragmentary and fragmentary sources: identifying chunks of separate sources corresponding to one another and aligning them
 - intertextual representation
 - multitextual representation (cf. *Homer Multitext Project*)

Tradizione e Trasmissione degli Storici Greci Frammentari
Terzo Workshop Internazionale
24-26 Febbraio 2011

Grazie

Monica Berti
monica.berti@uniroma2.it